September 2002

Programmtipp

Deutsches Programm

DW-RADIO

Politik/Wirtschaft — Samstag, 21. September, 10:05 MESZ*
Sonntag, 22. September, ab 17:30 MESZ

Wahltag Schröder oder Stoiber?

Reichstag, Plenarsaal Deutscher Bundestag

Gerhard Schröder oder Edmund Stoiber?
Am Abend des 22.September 2002 steht schon fest, wie der neue Bundeskanzler der Bundesrepublik Deutschland heisst. In Wahlsondersendungen berichtet DW-RADIO über Prognosen und Trends, analysiert Hochrechnungen, schaltet in die Berliner Parteizentralen, interviewt Gewinner und Verlierer dieser Bundestagswahl, kommentiert das Geschehen. Nachts diskutieren DW-Experten über mögliche Koalitionen und die internationalen Reaktionen auf diese Wahl; zu Wort kommen auch Hörerinnen und Hörer der Deutschen Welle aus aller Welt. Übrigens: Zur Einstimmung auf den Wahltag strahlt die DW am Samstag, 21. September das Beste der Reportage-Serie quer durch Deutschland: „Best of Deutschland vor der Wahl“ aus. (Redaktion: Claus-Dieter Gersch)

Musik

Donnerstag, 12. September, 00:00 – 02:00 MESZ
14:35 – 15:00 MESZ

Gedenkkonzert 11. September Jahrestag des Terroranschlages

Ein Jahr nach den Terroranschlägen auf New York und Washington ist die Bestürzung der Menschen über diese bis dahin undenkbare Tat immer noch mit Händen zu greifen. In der Berliner Philharmonie veranstaltet das Deutsche Symphonie Orchester (DSO) unter Kent Nagano ein "Gedenkkonzert für die Opfer des 11. September 2001". Auf dem Programm stehen das "Lux aeterna" von György Ligeti, die Symphonie Nr. 4 von Galina Ustwolskaja und Beethovens 9. Symphonie. Als Medienpartner des DSO wird die Deutsche Welle das Konzert in DW-TV, im Englischen Programm und im Deutschen Programm (0.00 - 2.00 Uhr am 12.9.2002) übertragen. Darüber hinaus sendet das Deutsche Programm am 12.9. ab 14.35 eine Zusammenfassung des Konzertes.
(Redaktion: Gero Schließ)

Klassik und mehr — Sonntag, 8. und 29. September, ab 11:05 MESZ

Internationales Beethovenfest 2002

Im Jahr des 175. Todestages seines Namenspatrons bietet das Internationale Beethovenfest Bonn wieder ein hochkarätiges Programm. Die Deutsche Welle, die als Medienpartner und Mitgesellschafter eng mit dem Beethovenfest zusammenarbeitet, wird neun Konzerte ausstrahlen. Darunter das Eröffnungskonzert mit dem Orchester de Paris unter Christoph Eschenbach (Klassik und mehr spezial: Sonntag, 8.9., erstmals 11:05 Uhr) und das Konzert mit dem Orchester des Konservatoriums der Universität Istanbul (Klassik und mehr spezial: Sonntag 29.9., erstmals 11:05 Uhr). Solist ist der junge türkische Pianist Fazil Say, der international bereits stark nachgefragt wird. Neu ist der einwöchige Orchestercampus, der im Umfeld des Konzertes in der Beethovenhalle stattfindet. Renommierte Persönlichkeiten wie Krzysztof Penderecki und Helmuth Rilling werden mit den jungen Musikern Werke Beethovens und anderer Komponisten erarbeiten. In drei Werkstattkonzerten werden die Ergebnisse öffentlich vorgestellt. Der DW-Kompositionspreis wird dieses Jahr an den türkischen Komponisten Özkan Manav verliehen. Das von ihm im Auftrag der DW neu geschaffene Werk wird vom Istanbuler Orchester beim Bonner Beethovenfest uraufgeführt. (Redaktion: Gero Schließ)

Özkan Manav

Neue Sendung — Mittwoch, 9:35 MESZ*

Nord-Süd-Forum

Die Zukunft unseres Planeten wird mehr und mehr vom Verhältnis zwischen dem reichen Norden und dem armen Süden bestimmt. Das vor dreißig Jahren festgelegte Ziel, 0,7% des Bruttosozialproduktes der Industrieländer für Entwicklungshilfe auszugeben, ist nur von ganz wenigen kleinen Ländern erreicht worden. Für Deutschland beträgt die Quote gerade einmal 0,27%, also nicht einmal die Hälfte der Vorgabe. Das Nord-Süd-Forum soll alle Fragen behandeln, die das Nord-Süd-Gefälle betreffen:
Von deutscher Entwicklungspolitik bis zu agrarwissenschaftlichen Forschungsergebnissen, von der Globalisierungsdebatte bis zu Projekten der Armutsbekämpfung. Die Form der Sendung wird bewusst offen gehalten - sie reicht vom Feature über die Reportage bis hin zum Magazin, in den ganz aktuelle Themen behandelt werden.
(Redaktion: Norbert Ahrens)

* Die Sendung wird im Vier-Stunden-Rhythmus ausgestrahlt.

Redakteur-Porträt

Verica Spasovska

„Radio – das ist für mich Kino im Kopf!“, sagt Verica Spasovska (Jahrgang 1960), die in ihrer Freude am Umgang mit Sprache, der Neugier auf Menschen und dem Interesse am zeitpolitischen Geschehen entscheidende Gründe für ihre Berufswahl sieht. Als Tochter mazedonischer Gastarbeiter, aufgewachsen in einer deutschen Familie mitten im Herzen des katholischen Rheinlandes hat die Wanderung zwischen balkanischen Wurzeln und deutscher Lebenskultur nicht nur ihre Kindheit und Jugend geprägt, sondern auch ihren Wunsch bei einem internationalen Sender zu arbeiten.

Verica Spasovska

Die Deutsche Welle, „die kleine UNO am Raderberg“, war genau die richtige Adresse für ein journalistisches Volontariat, das sich an ein Studium der Slawistik und Germanistik anschloss. Ihre ersten journalistischen Sporen verdiente sie sich seit 1988 als Moderatorin im „Funkjournal“. Nach fünf Jahren wechselte sie ins Süd-Ost-Europa-Programm der Deutschen Welle, wo sie zunächst die „Sendung für bosnische Kriegsflüchtlinge“ und später das bosnische Radio-Programm der DW aufbaute. Während der Kriege und Krisen auf dem Balkan berichtete sie in zahlreichen Reporter-Einsätzen aus der Region; im Laufe des Kosovo-Krieges war sie auch für die ARD als Berichterstatterin unterwegs: Der bizarre Alltag im belagerten Sarajevo, der beschwerliche Wiederaufbau im zerstörten Mostar, das Trauma der Flüchtlinge von Srebrenica, die Hoffnung der Menschen im befreiten Bihac... mit allen Menschen zu sprechen - vom Präsidenten bis zum Schuhputzer – und hautnah zu erfahren, was die Menschen bewegt, darin lag für sie der Sinn ihrer Reportertätigkeit. Unkalkulierbares persönliches Risiko nahm sie dabei nie in Kauf, zu Hause warteten schließlich ihre Töchter Helena (6) und Clara (5) und ihr Mann, der ebenfalls für die DW tätig ist.

Seit August 2000 war sie als Chefin vom Dienst im Deutschen Programm zuständig für koordinierende Aufgaben im größten Hörfunkprogramm der DW. Und weil es für sie wichtig ist, mit dem Programm „ganz nah bei den Hörern“ zu sein, übernahm sie die Hörerpost-Sendung „Unter uns gesagt“ und entwickelte die Idee für die Call-In-Sendung „ Sonntagsforum“. Seit Juli 2002 ist sie Leiterin des Deutschen Programms von DW-RADIO.

Kultur-Thema
Samstag, 28. September 10:05 MESZ*

Wie eine Predigt ohne Worte Die Rückkehr der Marienkirchen-Fenster

Der Antichrist als Werkzeug des Satans verführt die Menschen

Jahrzehntelang galten sie als verschollen, seit Ende Juni sind die kostbaren mittelalterlichen Glasfenster aus der Marienkirche in Frankfurt/Oder wieder an den Ort zurückgekehrt, an dem sie vor 61 Jahren zum Schutz vor den Bomben ausgebaut worden waren. Im Martyrchor der Kirche werden die insgesamt 111 Scheiben, die seit 1946 in der Eremitage in Petersburg – damals noch Leningrad – lagerten, von einem Restauratoren-Team sorgfältig gesäubert und wieder zusammengesetzt. Anschließend sollen sie wieder in den um 1370 entstandenen Umgangschor der Kirche eingefügt werden. Die Fenster illustrieren wichtige Themen der Bibel: Die Genesis, die „Armenbibel“ und die Legende vom Antichrist, deren Bedeutung erst jetzt, mit der Rückkehr der Fenster, genauer erforscht werden kann. Die erstmalige Präsentation von Fragmenten der Fenster in Deutschland nach 60 Jahren ist im Rahmen einer Werkstattausstellung Ende September in der Marienkirche geplant. Die Sendung erzählt die Geschichte und Bedeutung der Fenster, schildert ihre Odyssee von Frankfurt über Potsdam nach Russland und die glückliche Wiederkehr und berichtet von der aufwändigen Restaurierung.
(Autor: Siggi Hoff, Redaktion: Ralf Nolting)

Wissenschaft

Dienstag, 9:35 MESZ*
Freitag, 8:35 MESZ*

Neue Sendungen im Kulturprogramm der DW

Die Wissenschaftsendungen erhalten ab September einen größeren Stellenwert in DW-RADIO. Am Dienstag hören Sie das aktuelle Wissenschaftsmagazin "Mensch, Umwelt, Technik" und am Freitag die monothematische Sendung „Durchblick-Hintergrund Wissenschaft". Sie widmet sich jeweils ausführlich einem einzigen Thema aus den Bereichen Wissenschaft und Forschung, beleuchtet Zusammenhänge und Hintergrund. Professionell gestaltet und live moderiert werden beide Sendungen von wissenschaftlich ausgebildeten Journalisten. Ob Bioethik oder internationaler Wissenschaftstransfer, Autotechnik, Filter gegen die Umweltverschmutzung oder neue Medikamente gegen Herzinfarkt - das Redaktionsteam informiert, erläutert und behandelt kompetent Themen, die sich die Hörer wünschen. (Redaktion: Hanno Murena)

Frequenzhinweise für:

Karibik, Mexiko

Ortszeit:	Mexiko z.B. Cancun	= UTC - 6 Stunden
	Karibik z.B. Dominikanische Republik, Kuba	= UTC - 4 Stunden
	Bahamas	= UTC - 5 Stunden

00.00-02.00 UTC	7130, 9545, 11920, 13780, 15275	kHz	14.00-16.00 UTC	17560	kHz
02.00-06.00 UTC	6075, 6100, 9735	kHz	14.00-17.00 UTC	17730	kHz
06.00-08.00 UTC	9690, 9735, 11985	kHz	16.00-18.00 UTC	17845	kHz
08.00-10.00 UTC	9690	kHz	18.00-20.00 UTC	17860	kHz
10.00-12.00 UTC	11985	kHz	20.00-22.00 UTC	9545, 17810, 17860	kHz
12.00-14.00 UTC	17560, 17730	kHz	22.00-00.00 UTC	13780, 15275, 17860	kHz

Hinweis: Frequenzlisten für andere Zielgebiete direkt bei der Technischen Beratung anfordern! tb

Verantwortlich: DEUTSCHE WELLE, DW-RADIO, Verica Spasovska
Layout: Jana Dittrich (nonmodo)

Auskünfte zum Programm
Telefon (+49) 221/389-4408
Fax (+49) 221/389-4400
E-Mail: radio@dw-world.de

Auskünfte zum Empfang
Telefon (+49) 221/389-3208
Fax (+49) 221/389-3220
E-Mail: tb@dw-world.de

* Die Sendung wird im Vier-Stunden-Rhythmus ausgestrahlt.

September 2002

DW -RADIO

Deutsches Programm

MESZ	MONTAG 02./09./16./23./30. September	DIENSTAG 03./10./17./24. September	MITTWOCH 04./11./18./25. September	DONNERSTAG 05./12./19./26. September	UTC
07:00	NACHRICHTEN	NACHRICHTEN	NACHRICHTEN	NACHRICHTEN	05:00
´05	FUNKJOURNAL mit Sport	FUNKJOURNAL mit Sport	FUNKJOURNAL mit Sport Änderung: am 11.09. ab 19:05 MESZ Funkbrücke 50 Min.	FUNKJOURNAL mit Sport	´05
´30	NACHRICHTEN	NACHRICHTEN	NACHRICHTEN	NACHRICHTEN	´30
´33	Frequenzen	Frequenzen	Frequenzen	Frequenzen	´33
´35	Thema heute Änderung: 23.09. Wdhlg. vom 22.09.: Deutschland und die Welt / ab 19:35 Radio.E Spezial	Thema heute	Thema heute	Thema heute	´35
´55	Reiseservice	Reiseservice	Reiseservice	Reiseservice	´55
08:00	NACHRICHTEN	NACHRICHTEN	NACHRICHTEN	NACHRICHTEN	06:00
´05	WISO/Wirtschaft, Börse	WISO/Wirtschaft, Börse	WISO/Wirtschaft, Börse	WISO/Wirtschaft, Börse	´05
´30	NACHRICHTEN/Standpunkt	NACHRICHTEN/Standpunkt	NACHRICHTEN/Standpunkt	NACHRICHTEN/Standpunkt	´30
´35	Musik-Thema 02.09. Intern. Beethovenfest 09.09. Das Label Naxos feiert 15-jähriges Bestehen 16.09. Zum 90. Geburtstag Kurt Sanderlings 23.09. Beethoven am Bosporus - Musik und Kultur in der Türkei 30.09. 40 Jahre Synagogalchor Leipzig	Literatur Neuerscheinungen des deutschen Buchmarkts Rezensionen Gespräche Autorenporträts	Gott und die Welt Das Wirken der großen Glaubensgemeinschaften in Deutschland und der Welt Änderung: 11.09. von 00:00-02:00 MESZ Gedenkkonzert	Alltagsdeutsch mit den Themen: 05.09. Golf - Trendsport in Deutschland 12.09. Partnersuche 19.09. Allergien 26.09. Nicht normal	´35
´55	RÜCK-BLICKE	RÜCK-BLICKE	RÜCK-BLICKE	RÜCK-BLICKE	´55
09:00	NACHRICHTEN	NACHRICHTEN	NACHRICHTEN	NACHRICHTEN	07:00
´05	FUNKJOURNAL mit Sport	FUNKJOURNAL mit Sport	FUNKJOURNAL mit Sport	FUNKJOURNAL mit Sport	´05
´30	NACHRICHTEN	NACHRICHTEN	NACHRICHTEN	NACHRICHTEN	´30
´35	Hauptstadt Berlin Änderung: 23.09. Hörerforum ab 21:35 Hauptstadt Berlin Änderung: bis 15.09. kein Sport im Funkjournal Reportageserie „Deutschland vor der Wahl“	Wissenschaftsmagazin: Mensch, Umwelt, Technik	Nord-Süd-Forum 01:35 Sportreport 05:35 Sportreport	Europa, Das Magazin	´35
´55	Presseschau 13:55 Seewetter Nord-/Ostsee 17:55 Seewetter Mittelmeer	Presseschau 13:55 Seewetter NO 17:55 Seewetter MM	Presseschau 13:55 Seewetter NO 17:55 Seewetter MM	Presseschau 13:55 Seewetter NO 17:55 Seewetter MM	´55
10:00	NACHRICHTEN	NACHRICHTEN	NACHRICHTEN	NACHRICHTEN	08:00
´05	Kulturreport	Kulturreport	Kulturreport	Kulturreport	´05
´30	NACHRICHTEN	NACHRICHTEN	NACHRICHTEN	NACHRICHTEN	´30
´32	Buchtipp	Buchtipp	Buchtipp	Buchtipp	´32
´35	Klassik und mehr Änderung: 9.09 und 30.09 statt Klassik und mehr Im Gespräch Änderung: 23.09. um 10:05 statt Kulturreport: Sondersendung Wahl extra	Klassik und mehr	Klassik und mehr ab 14:35 Pop 22:35 Sportreport	Pop ab 14:35 neue Pop-Sendung Änderung: 12.09. statt Pop Sondersendung Klassik und mehr	´35
'55	Multimedia	Multimedia	Multimedia	Multimedia	'55

Wenn keine Änderungen angegeben: Montag bis Sonntag weiter wie 07:00 Uhr im Vier-Stunden-Rhythmus

Deutsches Programm September 2002

MESZ	FREITAG 06./13./20./27. September	MESZ	SAMSTAG 07./14./21./28. September	MESZ	SONNTAG 01./08./15./22./29. September
07:00	NACHRICHTEN	07:00	NACHRICHTEN	07:00	NACHRICHTEN
´05	FUNKJOURNAL mit Sport	´05	Was Ihr wollt: Grüßen und Gewinnen	´05	Bunte Noten
					01.09. Der Orchesterleiter und Komponist Frank Valdor
´30	NACHRICHTEN		Änderung: 19:05 auch Sonntag		
´33	Frequenzen				08.09. Internationales Beethovenfest, Eröffnungskonzert 50 Min.
´35	Thema heute		19:05 Funkjournal		
			19:30 NACHRICHTEN		15.09. Grand Prix der Volksmusik
			19:35 Sportreport		22.09. Funkjournal zur Wahl
			19:55 Reiseservice		29.09. Int. Beethovenfest mit Musikhochschule Istanbul 50 Min.
			Änderung: 07.09./19:30-21:15 MESZ	´30	NACHRICHTEN/Frequenzen
			Fußball-EM-Qualifikation	´35	01.09. Landsleute
			Deutschland - Litauen		08./15./22. und 29.09: Im Gespräch
					Änderung: Sendezeit am 08. + 29.09.:
					14:35, 18:35, 21:35, 02:35, 06:35
					Änderung: 01.09. Vorgelesen ab 11:35
´55	Reiseservice	´55	Sport-Kompakt	´55	Sport-Kompakt
08:00	NACHRICHTEN	08:00	NACHRICHTEN	08:00	NACHRICHTEN
´05	WISO/Wirtschaft, Börse	´05	Blickpunkt	´05	Unter uns gesagt
´30	NACHRICHTEN/Standpunkt	´30	NACHRICHTEN/Standpunkt-Gastk.		Änderung: 01.09.:
´35	Durchblick - Hintergrund	´35	Unterwegs		08:05 Europa im Gespräch
	Wissenschaft		07.09. Die Alpen als Schutzwall, Hürde und Gefahrenzone		ab 12:05 Sonntagsforum 49´30 Min. Thema: Machtkampf - Die Bundestagswahl 2002
			14.09. „Der Sachsenspiegel" - Eines der ältesten dtsp. Rechtsbücher und seine Verbreitung	´30	NACHRICHTEN/Standpunkt
				´35	01.09. Vorgelesen
			21.09. Unterwegs im Nationalpark Königssee		08.09. Mosaik: Thema „Berge"
					15.09. Gewandhausorchester Leipzig
			28.09. „Auf der fränkischen Bierstrasse" - Oder: Wie das Bier nach Deutschland kam		22.09. Mosaik: Thema „Spitze"
					29.09. Mosaik: Thema „Hirn"
´55	RÜCK-BLICKE	´55	RÜCK-BLICKE	´55	RÜCK-BLICKE
09:00	NACHRICHTEN	09:00	NACHRICHTEN	09:00	NACHRICHTEN
´05	FUNKJOURNAL mit Sport	´05	FUNKJOURNAL	´05	FUNKJOURNAL
´30	NACHRICHTEN	´30	NACHRICHTEN	´30	NACHRICHTEN
´35	Radio.E	´35	Sportreport	´35	Sportreport
	05:35 Sportreport				(13:35/19:35/22:35/01:35/05:35)
					Änderung: 22.09: Wahlsondersendung
´55	Presseschau	´55	Deutsche Presse	´55	Auslands-Presse
	13:55 Seewetter NO		13:55 Seewetter NO		13:55 Seewetter NO
	17:55 Seewetter MM		17:55 Seewetter MM		17:55 Seewetter MM
			21:55 Deutsche Presse		21:55 Auslands-Presse
			01:55 Auslands-Presse		01:55 Deutsche Presse
			05:55 Auslands-Presse		05:55 Deutsche Presse
10:00	NACHRICHTEN	10:00	NACHRICHTEN	10:00	NACHRICHTEN
´05	Kulturreport	´05	Kultur-Thema	´05	Gottesdienst
			07.09. „Über das Gute und das Böse" Ein Jahr nach dem 11. September		01.09. St. Barbara, Holdorf (kath.)
					08.09. Ev. reform. Kirche, Jennelt
			14.09. Trenker, Riefenstahl & Co. - Die Berge im deutschen Film		15.09. St. Michael, Lörzweiler (kath.)
					22.09. Konstanzer Kirche, Ditzingen(ev.)
			21.09. Best of Deutschland vor der Wahl 50 Min. (nachfolgende Sendung entfällt)		29.09. St. Remigius, Borken (kath.)
´30	NACHRICHTEN				Änderung: ab 14:05 Kulturreport
´32	Buchtipp			´30	NACHRICHTEN/CD-Tipp
´35	Pop		28.09. „Predigt ohne Worte" - Die Rückkehr der Marienkirchen-Fenster	´35	Klassik und mehr/Festivalzeit
	ab 14:35 Weltmusik				01.09. MDR-Musiksommer
					08.09. Im Gespräch
		´30	NACHRICHTEN/Hörbuch-Tipp		15.09. Rheingau Musik Festival
	22:35 Sportreport	´35	Weltmusik (ab 14:35 Schlager)		22.09. Internationales Beethovenfest
	06:35 Radio.E		22:35 Sportreport		29.09. Im Gespräch
´55	Multimedia	´55	Wort zum Sonntag	´55	Multimedia